

Kodeks Postępowania Dostawców Teva

Dostawcy Teva są nieodłączną częścią sukcesu firmy Teva. Każdego dnia Teva we współpracy ze swoimi dostawcami podejmuje decyzje, które wpływają na możliwość dostarczania klientom wysokiej jakości produktów Teva.

Teva prowadzi działalność biznesową z zachowaniem zgodności z najwyższymi normami etycznymi, wytycznymi rządowymi i branżowymi, przepisami prawa i regulacjami, jak również wewnętrznymi politykami. Teva oczekuje takiego samego zaangażowania ze strony swoich dostawców. Niniejszy Kodeks Postępowania Dostawców zawiera zasady i oczekiwania niezbędne do stworzenia i utrzymania relacji biznesowej z Teva.

Teva jest świadoma różnic kulturowych związanych z interpretowaniem i stosowaniem przedstawionych tu zasad postępowania na całym świecie. Zasady te – według Teva – są uniwersalne, natomiast różnić się mogą metody ich przestrzegania, zapewniające zgodność z przepisami, wartościami i oczekiwaniami kulturowymi w poszczególnych krajach świata.

Od wszystkich dostawców Teva oczekuje się zrozumienia i przestrzegania niniejszego Kodeksu. Teva bierze pod uwagę zasady przedstawione w Kodeksie podczas wyboru dostawców i zastrzega sobie prawo monitorowania dostawcy w zakresie bieżącej zgodności z tymi zasadami. Dostawcy Teva są również zobowiązani stosować takie same lub zasadniczo zbliżone zasady w odniesieniu do osób trzecich, z którymi współpracują w ramach dostarczania towarów i usług dla Teva. W przypadku uzyskania informacji o wystąpieniu działań lub warunków niezgodnych z niniejszym Kodeksem, Teva zastrzega sobie prawo do ubiegania się o zastosowanie środków naprawczych i (lub) rozwiązania współpracy z dostawcą nieprzestrzegającym zasad określonych w Kodeksie.

Dostawców zachęca się do kontaktowania się z przedstawicielem Teva w razie jakichkolwiek niejasności, w tym pytań dotyczących oceny stosowności określonego działania.

Etyka

Dostawcy są zobowiązani do prowadzenia działalności w sposób uczciwy i zgodny z zasadami etyki.

1. Uczciwość w działaniu i uczciwa konkurencja

Niedopuszczalne są jakiegokolwiek przejawy korupcji, wyłudzeń i malwersacji. Dostawcom nie wolno oferować ani przyjmować łapówek, ani stosować żadnych innych nielegalnych form wpływania na decyzje w relacjach handlowych oraz z przedstawicielami władz. Dostawcy winni prowadzić działalność z poszanowaniem uczciwej konkurencji oraz z zachowaniem zgodności z wszelkimi przepisami antytrustowymi. Dostawcy wdrożą uczciwe praktyki biznesowe, obejmujące zapewnienie dokładnej i prawdziwej reklamy.

Od dostawców Teva oczekuje przestrzegania standardów zawartych w niniejszym Kodeksie Postępowania Dostawców:

- **Zapobieganie konfliktom interesów:** konflikt interesów ma miejsce w sytuacji, w której dostawca stawia osobiste, społeczne, finansowe i polityczne interesy przed interesami Teva. Dostawcy Teva mają obowiązek unikać sytuacji mogących być przyczyną konfliktu interesów dostawcy i Teva, bądź sprawiających takie wrażenie. W ramach współpracy dostawcy z Teva lub innej relacji biznesowej, żadne działania nie powinny stać w sprzeczności z zobowiązaniami wobec Teva.

Pracownikom Teva wolno przyjmować upominki lub oferty rozrywkowe w ramach relacji biznesowych tylko, jeśli dozwolone są przez obowiązujące prawo, posiadają symboliczną wartość i nie wpływają lub zdają się nie wpływać na decyzje biznesowe podejmowane przez Teva. Pracownikom Teva nie wolno przyjmować upominków w formie gotówki lub jej ekwiwalentów.

Dostawcy są zobowiązani do natychmiastowego powiadomienia Teva w przypadku wystąpienia potencjalnego lub faktycznego konfliktu interesów.

- **Zakaz wykorzystywania informacji wewnętrznych i niepublicznych:** w ramach współpracy z Teva dostawcy mogą wejść w posiadanie istotnych informacji niepublicznych na temat Teva, jej klientów lub partnerów. Kupno lub sprzedaż papierów wartościowych spółki w momencie posiadania takich istotnych informacji niepublicznych traktowane jest jako „insider trading” (transakcje zawierane z wykorzystaniem niejawnych informacji wewnętrznych). Dostawcom nie wolno kupować lub sprzedawać papierów wartościowych Teva lub papierów wartościowych jakiegokolwiek innej spółki na podstawie posiadanych istotnych informacji niepublicznych. Ponadto zabronione jest przekazywanie istotnych informacji niepublicznych jakiegokolwiek innej osobie („ujawnianie”) w celu osiągnięcia osobistych korzyści. Zakaz ten obowiązuje globalnie, bez względu na siedzibę lub miejsce zamieszkania dostawcy czy lokalizację siedziby lub miejsce zamieszkania osób otrzymujących istotne informacje niepubliczne.

Istotne informacje niepubliczne to wszelkie informacje, które mogą być uznane przez inwestora za ważne w procesie podejmowania decyzji o kupnie lub sprzedaży papierów wartościowych.

- **Przepisy antymonopolowe, dotyczące nieuczciwej konkurencji i wywiadu gospodarczego:** przepisy antymonopolowe i dotyczące działalności konkurencji mają za zadanie zapewnić, że konkurencja opiera się na jakości, cenie i obsłudze. Przepisy te różnią się w zależności od kraju (a w niektórych krajach nawet w zależności od stanu). Przepisy te nazywane są przepisami antytrustowymi, monopolowymi, przepisami dotyczącymi praktyk ograniczających lub nieuczciwego handlu, konkurencji, dyskryminacji cenowej lub kartelu. Ogólnie rzecz ujmując, mają one promować uczciwą konkurencję pomiędzy firmami konkurencyjnymi i niekiedy chronić mniejszych konkurentów. Zabraniają one, między innymi, zawierania umów dotyczących ustalania cen, podziału rynków lub klientów, udziału w bojkotach grupowych, oraz podejmowania starań zmierzających do uzyskania lub utrzymania pozycji monopolisty za pomocą działań innych niż uczciwa konkurencja.

Uczciwe postępowanie – dostawcy nie mogą podejmować prób uzyskania informacji na temat konkurencji z wykorzystaniem nielegalnych lub nieuczciwych metod. Zgodnie z tym zabroniona jest kradzież informacji zastrzeżonych, posiadanie tajemnicy handlowej uzyskanej bez zgody właściciela lub nakłanianie do ujawnienia takich informacji przez byłych lub obecnych pracowników innych firm.

- **Przeciwdziałanie korupcji:** dostawcy są zobowiązani przeciwdziałać łapówkom i korupcji. Dostawcy i inne osoby działające w imieniu Teva nie mogą stosować przekupstwa, łapówek i innych niestosownych płatności. Ponadto dostawcom nie wolno oferować żadnych wartościowych przedmiotów w celu nawiązania relacji biznesowych, wywarcia niewłaściwego wpływu na określoną decyzję, lub zdobycia nieuczciwej przewagi konkurencyjnej – a nawet sprawiania takiego wrażenia.

Teva podlega różnorodnym przepisom i wytycznym antykorupcyjnym i w związku z tym wymaga, aby jej dostawcy również przestrzegali litery i ducha tych globalnych i lokalnych wytycznych.

Teva Global Compliance opracowała Program dla Partnerów Biznesowych dla Przedstawicieli Osób Trzecich (Business Partner Program for TPRs) w celu zminimalizowania tych zagrożeń i wzmocnienia relacji pomiędzy Teva i osobami trzecimi.

Program dla Partnerów Biznesowych Teva określa oczekiwania partnerów biznesowych podczas reprezentowania (lub działania w imieniu) Teva przed urzędnikami państwowymi, partiami politycznymi, klientami lub potencjalnymi klientami. Dostawcy uważani za Przedstawicieli Osób Trzecich podlegają badaniu *due diligence* w zakresie zgodności przez Teva Global Compliance. Aby uzyskać dodatkowe informacje dotyczące tego programu, prosimy wysłać wiadomość mailową na adres: ThirdPartyProgramGlobal@tevapharm.com lub ThirdPartyProgramEU@tevapharm.com.

- **Kontrola handlu:** dostawcy przyjmują zasadę przestrzegania obowiązujących przepisów prawnych dotyczących importu, eksportu, wtórnego eksportu oraz odejścia od wyznaczonego sposobu sprzedaży produktów, towarów, usług i danych technicznych, łącznie z prawami dotyczącymi importu i opłat celnych, kontroli eksportu, sankcji, list stron objętych zakazem handlu, prawami zakazującymi bojkotu i odejścia od wyznaczonego sposobu sprzedaży produktów.
- **Ochrona informacji zastrzeżonych osób trzecich:** tak samo jak dostawcy cenią i chronią własne informacje zastrzeżone i tajemnice handlowe, tak Teva oczekuje od dostawców, aby szanowali prawa własności intelektualnej innych. W toku współpracy z Teva dostawcy mogą wejść w posiadanie wrażliwych lub zastrzeżonych informacji od osób trzecich, które mają charakter poufny. Dostawcy powinni szanować i przestrzegać poufności takich informacji.
- **Opracowanie i utrzymanie skutecznych kontroli działalności; rzetelna sprawozdawczość:** dostawcy zobowiązują się dostarczać dokładne, pełne, aktualne, uczciwe

i rzetelne informacje do władz regulacyjnych, współników, klientów, przedstawicieli zawodów medycznych, przedstawicieli mediów, analityków finansowych, brokerów i ogółu społeczeństwa. System kontroli wewnętrznej sprawozdawczości finansowej dostawcy zostanie tak zaprojektowany, aby uzyskać racjonalną pewność, że sprawozdania finansowe na użytek zewnętrzny są sporządzane zgodnie z ogólnie przyjętymi zasadami rachunkowości, oraz rzetelnie przedstawiają sytuację finansową dostawcy. Dostawcy dokonają pełnego i dokładnego ujawnienia informacji dotyczących swojej działalności i kondycji finansowej.

Dokumentacja księgową musi być kompletna i dokładna we wszystkich istotnych aspektach. Dokumentacja księgową dostawcy musi być czytelna, przejrzysta i odzwierciedlać faktyczne transakcje i płatności.

2. Zgłaszanie problemów

Pracownicy dostawców i usługodawcy powinni być zachęceni do zgłaszania problemów lub działań niezgodnych z prawem w miejscu pracy bez obawy przed odwetem, zastraszeniem czy szykanowaniem.

Dostawca, którego zdaniem pracownik Teva lub jakkolwiek osoba lub jakkolwiek podmiot działający w imieniu Teva jest zaangażowany w działalność niezgodną z prawem lub inne niestosowne działania, powinien niezwłocznie zgłosić tę sprawę do Biura Business Integrity Teva.

Biuro Business Integrity (OBI) Teva jest odpowiedzialne za rozpatrzenie i ocenę zgłoszeń nieprawidłowego zachowania, w tym zgłoszeń złożonych za pośrednictwem specjalnej infolinii (Teva Integrity Hotline). Problemy można zgłaszać w sposób poufny i bez obawy przed odwetem. Zgłoszenia można składać bezpośrednio do OBI na stronie internetowej: www.tevahotline.ethicspoint.com lub mailem na adres: Office.BusinessIntegrity@tevapharm.com.

3. Dobro zwierząt

Dostawca zobowiązuje się traktować zwierzęta w sposób humanitarny.

Badania na zwierzętach należy prowadzić dopiero po rozważeniu opcji bez udziału zwierząt, zmniejszając liczbę używanych zwierząt i rewidować procedury w celu zmniejszenia do minimum ich cierpienia. Stosowanie zwierząt w jakichkolwiek badaniach lub procesach powinno mieć miejsce wyłącznie po dokładnym zbadaniu i odrzuceniu alternatywnych metod.

Alternatywy należy stosować zawsze, jeżeli nie wpłynie to na wartość naukową badań i akceptują to władze regulacyjne. Jeśli zwierzęta muszą być wykorzystane do badań, należy je traktować humanitarnie, oszczędzając im bólu i stresu.

Laboratoria kontraktowe i współpracujące muszą być posiadać akredytację przyznaną przez Association for Assessment and Accreditation of Laboratory Animal Care International (AAALAC).

4. Walka z podrabianiem produktów

W nieustającym, wspólnym dążeniu do zabezpieczenia łańcucha dostaw przed zagrożeniami związanymi z podrabianiem, bezprawnym przejęciem i kradzieżą produktów Teva, dostawcy muszą powiadomić Teva niezwłocznie w przypadku otrzymania propozycji nabycia produktów podrobionych, bezprawnie przejętych lub pochodzących z kradzieży, lub o powzięciu wiedzy na temat takich produktów w inny sposób.

Praca

Dostawcy zobowiązują się do przestrzegania norm i procedur dotyczących etyki w pracy na całym świecie. Odpowiedzialność dostawców w tym zakresie polega na zwiększaniu świadomości i zrozumienia praw człowieka oraz na przestrzeganiu praw i praktyk związanych z zatrudnieniem i pracą. Wdrażając te zasady do strategii, polityk i procedur, i postępując zgodnie z nimi, dostawcy powinni spełniać swoje podstawowe obowiązki względem swoich pracowników oraz innych osób.

Dostawcy są zobowiązani wspierać i szanować ochronę uznanych na całym świecie praw człowieka, i zapewnią, że nie będą przyczyniać się do łamania praw człowieka. Dostawcy mają również obowiązek szanować prawa pracownicze, w tym swobodę zrzeszania się i skuteczne uznanie prawa do rokowań zbiorowych, oraz eliminacji wszelkich form pracy przymusowej i obowiązkowej i zniesienia pracy dzieci.

1. Dobrowolny charakter zatrudnienia

Dostawcom nie wolno korzystać z pracy osób, wobec których zastosowano przymus lub ograniczenie swobody lub z pracy najemnej za utrzymanie lub przymusowej pracy więźniów, ani też angażować się w przymyt ludzi.

2. Praca nieletnich

Młodociani pracownicy w wieku poniżej 18 roku życia mogą być zatrudnieni jedynie do pracy nie wiążącej się z niebezpieczeństwem oraz gdy przekraczają minimalny wiek zatrudnienia w danym kraju lub wiek zakończenia obowiązku szkolnego. Należy, poza potwierdzeniem daty urodzenia, prowadzić dokładne i kompletne akta pracownicze. .

3. Miejsce pracy wolne od molestowania, dyskryminacji i przemocy

Dostawcy stworzą miejsce pracy wolne od molestowania, dyskryminacji, prześladowania i (lub) nieludzkiego traktowania.

Molestowanie to każde zachowanie werbalne lub fizyczne, które prowadzi do stworzenia obraźliwej, wrogiej lub zastraszającej atmosfery w miejscu pracy. Dyskryminacja to każde działanie w miejscu pracy, takie jak zatrudnienie, zwolnienie, degradacja lub awans oparte na określonych uprzedzeniach, którego wynikiem jest niesprawiedliwe traktowanie pracowników. Nękanie lub dyskryminacja ze względu na rasę, kolor skóry, wiek, płeć, orientację seksualną, pochodzenie etniczne, niesprawność, wyznanie religijne, przekonania polityczne, członkostwo w związkach zawodowych czy stan cywilny nie będzie popierane i tolerowane.

Prześladowanie i/lub nieludzkie traktowanie obejmuje między innymi wszelkie przypadki molestowania seksualnego, wykorzystania seksualnego, kar cielesnych, przymusu psychicznego lub fizycznego oraz groźby takiego traktowania.

Wszelkie przejawy przemocy w miejscu pracy, w tym akty przemocy lub groźby skierowane do innych osób, umyślne uszkodzenie własności innej osoby oraz zachowanie, które burzy poczucie bezpieczeństwa innej osoby, są zabronione i nie będą tolerowane.

4. Wynagrodzenie, świadczenia i godziny pracy

Dostawcy winni płacić pracownikom wynagrodzenie zgodne ze stosowanymi przepisami, z uwzględnieniem minimalnych stawek, stawek za nadgodziny i obowiązkowych świadczeń obowiązkujących w kraju zatrudnienia.

Dostawcy niezwłocznie i jasno poinformują pracowników na temat zasad obliczania wynagrodzeń. Oczekuje się również, że dostawcy poinformują pracowników czy wymagana będzie praca w nadgodzinach i jakie wynagrodzenie jest za nią oferowane.

5. Ochrona prywatności i danych osobowych

Podczas prowadzenia normalnej działalności gospodarczej dostawcy mogą zbierać dane osobowe poszczególnych osób, w tym pracowników, pacjentów, klientów i innych osób i podmiotów, z którymi współpracują. Dostawcy winni zbierać i przechowywać dane osobowe, które są prawnie dopuszczalne i rzeczywiście niezbędne do prowadzenia działalności i (lub) współpracy pomiędzy Teva i dostawcami, i wdrażać odpowiednie środki przeznaczone do ochrony takich danych.

Zdrowie i bezpieczeństwo

Dostawcy mają obowiązek prowadzić swoją działalność z należytym uwzględnieniem bezpieczeństwa i zdrowia pracowników oraz ogółu społeczeństwa. Dostawcy winni nieprzerwanie dążyć do zapewnienia bezpiecznych warunków pracy i upowszechnienia silnej kultury bezpieczeństwa na całym świecie. Celem dostawców będzie zapobieganie wypadkom w miejscu pracy poprzez rygorystyczne przestrzeganie globalnych standardów bezpieczeństwa. Każdy dostawca jest odpowiedzialny za zapewnienie bezpiecznego i zdrowego środowiska pracy, w tym oferowanego przez dostawcę zakwaterowania.

1. Ochrona pracowników

Dostawcy są zobowiązani do ochrony pracowników przed działaniem środków chemicznych i biologicznych, zagrożeniami fizycznymi i zadaniami wymagającymi użycia zbyt dużej siły fizycznej w miejscu pracy oraz innych miejscach zapewnionych przez firmę, w tym zakwaterowaniu i pojazdach. Dostawca zapewni, że każdy pracownik, który ma kontakt z niebezpiecznymi substancjami nosił będzie odpowiednie środki ochrony indywidualnej i wykonywał będzie zadania zgodnie ze wszystkimi wytycznymi i instrukcjami bezpieczeństwa.

2. Bezpieczeństwo procesów

Dostawcy są zobowiązani dysponować programami zapobiegania i ograniczania skutków katastrof związanych z uwolnieniem chemikaliów i środków biologicznych, jeśli ma to zastosowanie. Programy powinny być współmierne do zagrożenia w zakładzie i jako minimum powinny być zgodne z lokalnymi przepisami.

3. Gotowość i zasady reagowania na zagrożenia

Dostawcy powinni rozpoznawać i oceniać sytuacje zagrożeń w miejscu pracy, w tym w miejscach zakwaterowania zapewnionych przez dostawcę, i minimalizować potencjalnie niepożądane skutki poprzez wdrożenie i utrzymanie skutecznych planów awaryjnych i procedur reagowania na sytuacje awaryjne. Przykładowo, kierownictwo dostawcy odpowiada za zapewnienie szkolenia w zakresie bezpieczeństwa, próbnych alarmów bezpieczeństwa i innych typów szkoleń wymaganych przez lokalne przepisy przeciwpożarowe i bezpieczeństwa.

4. Informacje o niebezpieczeństwach

Dostawcy udostępnią informacje na temat materiałów niebezpiecznych w miejscu pracy, w tym związków farmaceutycznych i substancji pośrednich stosowanych w farmacji, w celu uświadamiania, szkolenia i ochrony pracowników i innych osób przed niebezpieczeństwem.

Środowisko

Dostawcy powinni działać w sposób odpowiedzialny wobec środowiska naturalnego, dążąc do minimalizacji negatywnego wpływu swojej działalności na otoczenie. Dostawców zachęca się do ochrony zasobów naturalnych, do unikania stosowania niebezpiecznych materiałów tam, gdzie to możliwe i do promowania działań opartych na ponownym wykorzystaniu i recyklingu.

1. Pozwolenia środowiskowe

Dostawcy są zobowiązani do przestrzegania wszystkich obowiązujących przepisów prawa i regulacji dotyczących ochrony środowiska. Dostawcy uzyskają wszystkie wymagane pozwolenia, licencje, rejestry informacji i ograniczenia dotyczące środowiska naturalnego, które pozostaną w mocy w okresie trwania współpracy, oraz spełnią wszelkie powiązane wymogi operacyjne i sprawozdawcze.

2. Odpady i emisje

Dostawcy powinni dysponować systemem bezpiecznego obchodzenia się, przenoszenia, przechowywania, recyklingu, ponownego użycia i gospodarki odpadami, ograniczać emisje do powietrza i odprowadzanie ścieków. Wszelkie odpady, ścieki i emisje potencjalnie szkodliwe dla zdrowia ludzkiego lub środowiska powinny być odpowiednio zagospodarowane, kontrolowane i oczyszczone przed uwolnieniem do środowiska.

3. Wycieki i uwolnienia do środowiska

Dostawcy powinni dysponować systemem zapobiegania i ograniczania skutków przypadkowych wycieków i niekontrolowanych uwolnień do środowiska.

4. Substancje podlegające ograniczeniom

Dostawcy powinni przestrzegać wszystkich obowiązujących przepisów, regulacji i wymogów klientów odnośnie do substancji podlegających ograniczeniom, i powinni między innymi odpowiadać na zapytania dotyczące składu substancji zawartej w materiałach/częściach, zakazu lub ograniczenia określonych substancji, w tym oznakowania dla recyklingu i likwidacji.

5. „Minerały konfliktu”

Dostawca zapewni, że wszystkie części i produkty dostarczone do Teva nie zawierają „minerałów konfliktu” (kolumbit/tantalit, kasyteryt, wolframit lub ich pochodnych: tantal, cyna i wolfram) lub złota wydobywanego na terenach Demokratycznej Republiki Konga i sąsiednich państw, które bezpośrednio lub pośrednio finansowały lub wspierały uzbrojone oddziały w Demokratycznej Republice Konga i sąsiednich państwach. Dostawcy powinni posiadać systemy zapewniające spełnienie tych wymagań.

Systemy zarządzania

Dostawcy powinni posiadać system zarządzania jakością ułatwiający ciągłe doskonalenie i zapewniać stałą zgodność ze wszystkimi zasadami wymienionymi w niniejszym Kodeksie.

1. Zobowiązania i odpowiedzialność

Dostawcy winni przeznaczyć odpowiednie zasoby finansowe, ludzkie i techniczne w celu zapewnienia zgodności z niniejszym Kodeksem.

2. Wymogi prawne i klientów

Dostawca jest zobowiązany do identyfikowania i przestrzegania odpowiednich przepisów, regulacji, zasad, postanowień, zezwoleń, licencji, zgód, poleceń, standardów i istotnych wymogów klientów oraz rozwiązania zidentyfikowanych braków w odpowiedzialny i terminowy sposób.

3. Zarządzanie ryzykiem

Dostawcy powinni posiadać mechanizmy do identyfikacji i kontroli zagrożeń we wszystkich obszarach objętych niniejszym Kodeksem. Dostawcy przeznaczą odpowiednie środki finansowe, aby zapewnić ciągłość biznesową i utrzymać wypłacalność finansową.

4. Dokumentacja

Dostawcy są zobowiązani do prowadzenia dokumentacji niezbędnej do wykazania zgodności z zasadami wymienionymi w niniejszym Kodeksie i zgodności z odpowiednimi przepisami, prawami, zasadami, postanowieniami, zezwoleniami, licencjami, zgodami, poleceniami, standardami i istotnymi wymaganiami Teva.

5. Szkolenie i kompetencje

Dostawcy powinni posiadać skuteczny program szkoleniowy zapewniający odpowiedni poziom wiedzy, umiejętności i zdolności wśród kierownictwa i pracowników, aby sprostać oczekiwaniom i dostarczyć zamówione usługi. Dokumentacja szkoleniowa wszystkich pracowników służy jako potwierdzenie ukończenia szkolenia.

6. Komunikacja

Dostawcy powinni utrzymywać otwartą i bezpośrednią komunikację z odpowiednimi funkcjami biznesowymi Teva, w tym z Global Procurement.